

PRÓLOGO

Este estudio sobre la variedad lingüística de Jerez de la Frontera es una versión comprimida de mi tesis doctoral y el resultado de un largo proceso de trabajo, al cual han acompañado muchas personas e instituciones.

Quedo muy agradecido a mi directora de tesis, Profa. Dra. Martina Schrader-Kniffki, no solo por haberme dado la posibilidad de trabajar como asistente científico en su *Lehrstuhl*, sino también por sus constantes y fructíferas ayudas en la dirección de la tesis. También quiero expresar mi agradecimiento al Prof. Dr. Alf Monjour por su rápida predisposición a ser el correferente de esta tesis doctoral.

Además, quiero dar las gracias a mis compañeros del Departamento de Traducción, Interpretación y Lingüística Española y Portuguesa de la Universidad de Maguncia en Germersheim, ante todo a la Dra. Gabriela Cruz Volio, a Carmen Navarro Pablo y al Dr. Nicolás Rivero Salaver por sus espléndidas revisiones de los fragmentos de la tesis y su entrañable compañerismo. En este sentido, también estoy agradecido a mis amigos andaluces Jesús, Arturo y Alejandro por haberle echado un vistazo a algunos fragmentos. Tengo que mencionar que los posibles errores que se puedan encontrar en el texto son míos.

Respecto al contenido del trabajo, tampoco quiero olvidarme de los fructíferos comentarios orales de mis compañeros en los coloquios semanales de Germersheim y del coloquio semestral con la Universidad del Sarre. En este sentido, quiero expresar mi agradecimiento a los dirigentes de los coloquios, aparte de la Profa. Dra. Martina Schrader-Kniffki, al Prof. Dr. Michael Schreiber y a la Profa. Dra. Claudia Polzin-Haumann.

También quiero dar las gracias a la Profa. Dra. Yolanda Congosto Martín por haberme dado la posibilidad de dar mis primeros pasos científicos en el Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Lengua de la Universidad de Sevilla y al Prof. Dr. Klaus Zimmermann por guiarme al final

de mi carrera de Filología Hispánica en la Universidad de Bremen hacia la lingüística de la variación en Andalucía. A nivel institucional, expreso mi gratitud al Deutscher Akademischen Austauschdienst (DAAD) por otorgarme una beca anual de investigación en el Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Lengua de la Universidad de Sevilla, en Andalucía, durante el curso académico 2009-2010.

Pero, sobre todo, quiero expresar mi infinito agradecimiento a los jerezanos que han participado en este trabajo, ante todo a mis amigos Fran, Mario, Ada, Juampe y Antonio, el Montaña. Mi especial gratitud por haberme regalado su profunda amistad y por tener la puerta de su casa siempre abierta para mí está dirigida a mi gran amigo jerezano Alejandro, sin él y sin su bondadosa familia este trabajo no habría sido posible: todos ellos son los protagonistas de este estudio.

Finalmente, mi mayor agradecimiento está dirigido a mi querida Linda, que, con su infinito amor, su paciencia y también con fructíferas discusiones sobre aspectos de este trabajo, ha influido en la producción y revisión de mis ideas, así como a mis padres Karin y Werner, que, al igual que ella, siempre me apoyan incondicionalmente con su enorme cariño en todo lo que pretendo hacer: *¡musha gracia!*